



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 912 838 595  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: OFFSHORE MERCHANT PARTNERS GP AS  
Forretningsadresse: Klingenberggata 5  
0161 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Asle Andersson  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 19.05.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.07.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Dividends received	5		
<b>Kostnader</b>			
Other expenses	2	18 355	17 967
<b>Sum kostnader</b>		<b>18 355</b>	<b>17 967</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-18 355</b>	<b>-17 967</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern			14 093
Annen renteinntekt			2
Other financial income		290	696
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>290</b>	<b>14 790</b>
Other financial expenses		1 004	476
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 004</b>	<b>476</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-714</b>	<b>14 314</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
Income tax expense	3		
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Transferred to retained earnings		-19 070	-3 653
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>	4	<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>



## Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investments in shares	5	1 946 546	1 946 546
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>1 946 546</b>	<b>1 946 546</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 946 546</b>	<b>1 946 546</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Other short-term receivables			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents	6	41 275	54 224
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>41 275</b>	<b>54 224</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>41 275</b>	<b>54 224</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 987 821</b>	<b>2 000 770</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	7	140 027	140 027
Overkurs		40 000	40 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>180 027</b>	<b>180 027</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap		-1 799 463	-1 818 533
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 799 463</b>	<b>1 818 533</b>
<b>Sum egenkapital</b>	4	<b>1 979 490</b>	<b>1 998 560</b>



## Balanse

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		8 331	2 211
Tax payable	3		
Utbytte	4		
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>8 331</b>	<b>2 211</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>8 331</b>	<b>2 211</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 987 821</b>	<b>2 000 770</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 513155

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 912 838 595  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: OFFSHORE MERCHANT PARTNERS GP AS  
Forretningsadresse: Klingenberggata 5  
0161 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Asle Andersson  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 19.05.2022

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 27.06.2022

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 912 838 595  
OFFSHORE MERCHANT PARTNERS GP AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Dividends received	5		
<b>Kostnader</b>			
Other expenses	2	18 355	17 967
<b>Sum kostnader</b>		<b>18 355</b>	<b>17 967</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-18 355</b>	<b>-17 967</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern			14 093
Annen renteinntekt			2
Other financial income		290	696
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>290</b>	<b>14 790</b>
Other financial expenses		1 004	476
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 004</b>	<b>476</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-714</b>	<b>14 314</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Income tax expense	3	-19 070	-3 653
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Transferred to retained earnings		-19 070	-3 653
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>	4	<b>-19 070</b>	<b>-3 653</b>



Organisasjonsnr: 912 838 595  
OFFSHORE MERCHANT PARTNERS GP AS

## BALANSE

Beløp i: USD Note 2021 2020

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler

##### Immaterielle eiendeler

##### Finansielle anleggsmidler

Investments in shares 5 1 946 546 1 946 546

Sum finansielle anleggsmidler 1 946 546 1 946 546

Sum anleggsmidler 1 946 546 1 946 546

#### Omløpsmidler

##### Varer

Other short-term receivables

##### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents 6 41 275 54 224

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende 41 275 54 224

Sum omløpsmidler 41 275 54 224

SUM EIENDELER 1 987 821 2 000 770

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

##### Innskutt egenkapital

Share capital 7 140 027 140 027

Overkurs 40 000 40 000

Sum innskutt egenkapital 180 027 180 027

##### Opptjent egenkapital

Udekket tap -1 799 463 -1 818 533

Sum opptjent egenkapital 1 799 463 1 818 533

Sum egenkapital 4 1 979 490 1 998 560

Sum langsiktig gjeld 0 0

##### Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld 8 331 2 211

Tax payable 3

Utbytte 4

Sum kortsiktig gjeld 8 331 2 211



Sum gjeld	8 331	2 211
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	1 987 821	2 000 770



Organisasjonsnr: 912 838 595  
OFFSHORE MERCHANT PARTNERS GP AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

0.00

Omløpsmidler                      Startdato      Sluttdato      Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato      Sluttdato      Endring

Kortsiktig gjeld                      Startdato      Sluttdato      Endring



# Financial Statements 2021

## Offshore Merchant Partners GP AS

Org.nr.:912 838 595



## Offshore Merchant Partners GP AS

### Profit and loss account

Figures in USD

	Note	2021	2020
<b>Operating income and operating expenses</b>			
Other expenses	2	<u>-18 355</u>	<u>-17 967</u>
<b>Total expenses</b>		<u>-18 355</u>	<u>-17 967</u>
<b>Operating profit/ (loss)</b>		<u>-18 355</u>	<u>-17 967</u>
<b>Financial income and expenses</b>			
Interest income from group companies		0	14 093
Interest income		0	2
Other financial income		290	696
Other financial expenses		<u>-1 004</u>	<u>-476</u>
<b>Net financial income and expenses</b>		<u>-714</u>	<u>14 314</u>
<b>Profit/ (loss) before tax</b>		<u>-19 070</u>	<u>-3 653</u>
Income tax expense	3	0	0
<b>Net profit/ (loss) after tax</b>		<u>-19 070</u>	<u>-3 653</u>
<b>Allocation of net profit/(loss) and equity transfers</b>			
Transferred to retained earnings		<u>19 070</u>	<u>3 653</u>
<b>Total allocations and equity transfers</b>	4	<u>19 070</u>	<u>3 653</u>



## Offshore Merchant Partners GP AS

### Balance sheet

Figures in USD

	Note	2021	2020
<b>Assets</b>			
<b>Non-current assets</b>			
<b>Non-current financial assets</b>			
Investments in shares	5	<u>1 946 546</u>	<u>1 946 546</u>
<b>Total non-current financial assets</b>		<u><b>1 946 546</b></u>	<u><b>1 946 546</b></u>
<b>Total non-current assets</b>		<u><b>1 946 546</b></u>	<u><b>1 946 546</b></u>
<b>Current assets</b>			
<b>Cash and cash equivalents</b>			
Cash and cash equivalents	6	<u>41 275</u>	<u>54 224</u>
<b>Total cash and bank deposits</b>		<u><b>41 275</b></u>	<u><b>54 224</b></u>
<b>Total current assets</b>		<u><b>41 275</b></u>	<u><b>54 224</b></u>
<b>Total assets</b>		<u><b>1 987 821</b></u>	<u><b>2 000 770</b></u>



## Offshore Merchant Partners GP AS

### Balance sheet

Figures in USD

	Note	2021	2020
<b>Equity and liabilities</b>			
<b>Equity</b>			
<b>Paid in equity</b>			
Share capital	7	140 027	140 027
Share premium reserve		40 000	40 000
<b>Total paid in equity</b>		<u>180 027</u>	<u>180 027</u>
<b>Retained earnings</b>			
Retained earnings		1 799 463	1 818 533
<b>Total retained earnings</b>		<u>1 799 463</u>	<u>1 818 533</u>
<b>Total equity</b>	4	<u>1 979 490</u>	<u>1 998 560</u>
<b>Liabilities</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Trade payables		8 331	2 211
<b>Total current liabilities</b>		<u>8 331</u>	<u>2 211</u>
<b>Total liabilities</b>		<u>8 331</u>	<u>2 211</u>
<b>Total equity and liabilities</b>		<u>1 987 821</u>	<u>2 000 770</u>

Oslo, 19.05.2022

The board of Offshore Merchant Partners GP AS

Øyvind Christian Fledsberg  
Chairman of the board

Asle Andersson  
Member of the board



## Offshore Merchant Partners GP AS

---

### Notes to the Financial Statements

#### Note 1 Accounting principles

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for Small Companies. The Financial Statements are presented in USD.

##### Operating income and expenses

Revenues are recognized as soon as a product has been sold or a service has been performed. Expenses are included in the same period as the related revenue is recognised (Matching Principle). Expenses not directly attributable to income are expensed as incurred. Dividend are recognized as income, when distribution is earned income for the investor. When distribution is recognized as repayment of invested capital, the dividend reduce the cost price of the shares.

##### Balance sheet classification

Fixed assets are comprised of assets intended for long term ownership and use. Fixed assets are recorded in the balance sheet at cost and depreciated over the estimated useful economic life. Fixed assets are written down to recoverable amount when decreases in value are expected to be permanent. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value. Impairments losses recognised are reversed when the basis for the impairment loss is no longer evident.

Assets that are not intended for long term ownership and use, or are payable within one year are recorded as current assets. Current assets are valued at the lower of cost and fair value.

##### Foreign currency

Monetary items are translated using the exchange rates at the balance sheet date.

##### Investments in affiliates and subsidiaries

Investments in subsidiaries are reported in the annual accounts at cost, in accordance with generally accepted accounting principles for small companies. The cost price is increased when the parent company adds increased equity to the subsidiary through capital increase or when group contributions are made from the parent company to the subsidiary. The cost price is reduced when dividends received or group contributions from the subsidiary exceed our share of earned equity in the company after the acquisition.

##### Other financial assets classified as fixed assets

Investments in shares and limited partnerships are reported in the annual accounts at cost. Investments are written down to fair value if the impairment is considered to be permanent. These limited partnerships may includes DIS, KS - with limited liability - and ANS - with unlimited liability.

##### Tax

The income tax expense comprises both tax payable for the period, and changes in deferred tax. Deferred tax, calculated with 22%, on the basis of existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount. Deferred tax assets will be listed on the balance sheet to the extent that the benefit can be deemed to be applicable in the future.



## Offshore Merchant Partners GP AS

### Notes to the Financial Statements

#### Note 2 Wages, number of employees, fees, loan to employees etc.

##### Payroll costs

The company has no employees. It has not paid wages or other remuneration to the management or the board of directors.

##### Pensions

The company has no employees and is therefore not obligated to establish obligatory occupational pension in accordance with the Act on Mandatory company pensions.

##### Auditor Fees

Allocated by service (Including VAT)	2021	2020
Statutory audit	4 793	4 892
Fees for other service by auditor	0	0
<b>Total fees auditor</b>	<b>4 793</b>	<b>4 892</b>

#### Note 3 Tax

Specification of tax expense	2021	2020
Tax payable	0	0
Changes in deferred tax	0	0
<b>Tax expense on ordinary profit/loss</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

##### Taxable financial result:

Ordinary profit/loss before tax	-19 070	-3 653
Currency translation difference USD/NOK	3 710	-23 458
Permanent differences	0	0
3% return of tax-free income within the exemption method	0	0
Changes in temporary differences	0	0
Taxable losses carried forward	15 360	27 111
<b>Total taxable financial result</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

##### Tax payable in the balance sheet:

Tax payable on this year's result	0	0
<b>Current tax payable in balance sheet</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Temporary differences:	This year	Last year	Changes
Taxable losses carried forward	-76 795	-61 435	-15 360
<b>Total temporary differences</b>	<b>-76 795</b>	<b>-61 435</b>	<b>-15 360</b>

Deferred tax (-) / deferred tax advantage (+) 22%/22%	-16 895	-13 516	-3 379
---	---------	---------	--------

Deferred tax is not presented in the company in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for Small Companies.



## Offshore Merchant Partners GP AS

### Notes to the Financial Statements

#### Note 4 Total equity

	Share capital	Share premium reserve	Retained earnings	Total equity
Total equity 01.01.2021	140 027	40 000	1 818 533	1 998 560
Profit / loss for the financial year	0	0	-19 070	-19 070
<b>Total equity 31.12.2021</b>	<b>140 027</b>	<b>40 000</b>	<b>1 799 463</b>	<b>1 979 490</b>

#### Note 5 Investments

Investments	Owner %	Cost	Book value	Dividend
Shipsinvest AS	21,67 %	1 946 546	1 946 546	0
<b>Total</b>		<b>1 946 546</b>	<b>1 946 546</b>	<b>0</b>

The value of shares in Shipsinvest AS is booked at cost price. We are at the present time unable to find any indicators for impairment.

#### Note 6 Bank deposits

There is no restriction on the companies bank deposits.

#### Note 7 Shareholders

The share capital in Offshore Merchant Partners GP AS as of 31.12.2021:

	Ordinary shares	Par value NOK	Share capital NOK
Ordinary shares	108 064 600	0,01	1 080 646
<b>Total</b>	<b>108 064 600</b>		<b>1 080 646</b>

The ownership structure in Offshore Merchant Partners GP AS as of 31.12.2021:

	Ordinary shares	Ownership
OMP AY Holdings Limited	108 064 600	100 %
<b>Total shares / ownership</b>	<b>108 064 600</b>	<b>100 %</b>



To the General Meeting of Offshore Merchant Partners GP AS

## *Independent Auditor's Report*

### *Opinion*

We have audited the financial statements of Offshore Merchant Partners GP AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2021, the profit and loss account for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2021, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### *Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements*

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo  
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no  
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Independent Auditor's Report - Offshore Merchant Partners GP AS



Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 19 May 2022  
**PricewaterhouseCoopers AS**

Bjørn Lund  
State Authorised Public Accountant

(This document is signed electronically)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

**Signers:**

<b>Name</b>	<b>Method</b>	<b>Date</b>
Lund, Bjørn	BANKID_MOBILE	2022-05-19 14:25

**This document package contains:**

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.



**Skattedirektoratet**

Saksbehandler Torstein Klinden Helleland	Deres dato 17.02.2014	Vår dato 23.10.2015
Telefon 22078139	Deres referanse Gry Langhelle	Vår referanse 2014/105301

AS PROCURATOR  
Postboks 1656 Vika  
0120 OSLO

**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk**

Vi viser til deres brev av 17. februar 2014 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper;

<b>Offshore Merchant Partners AS</b>	<b>org. nr. 912 536 416</b>
<b>Offshore Merchant Partners Rederi AS</b>	<b>org. nr. 912 838 560</b>
<b>Offshore Merchant Partners GP</b>	<b>org. nr. 912 838 595</b>

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

**Bakgrunn**

Offshore Merchant Partners AS er morselskap til de andre selskapene. Hovedaksjonær i Offshore Merchant Partners AS er HV VI Invest Lota AS. Underliggende fond, HitecVision VI IP, er registrert på Guernsey. Konsernets virksomhet består i å investere i og eie aksjer, finansielle instrumenter og andeler i andre selskaper, både ved egenkapital og gjeld, samt annen virksomhet som står i naturlig forbindelse med dette. Konsernet har ikke eksterne långivere. Arbeidsspråket er engelsk. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *"årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Baseksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr. 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *”informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er eiet av et utenlandsk selskap. Selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*